



# Ordinanza del DFI sui controlli della circolazione delle specie di fauna e di flora protette (Ordinanza sui controlli CITES)

**Modifica del 19 febbraio 2018**

---

*Il Dipartimento federale dell'interno (DFI)  
ordina:*

I

L'ordinanza del 4 settembre 2013<sup>1</sup> sui controlli CITES è modificata come segue:

*Art. 6 cpv. 2*

<sup>2</sup> Per gli esemplari vivi di piante riprodotte artificialmente non è necessario tenere un registro di controllo degli effettivi.

*Art. 9*                   Quantità massime  
(art. 22 O-CITES)

Le deroghe di cui all'articolo 22 capoverso 1 O-CITES si applicano ai seguenti prodotti fino alle quantità massime indicate al giorno e per persona:

- a. caviale di storione (*Acipenseriformes*): 125 g; le quantità massime valide per più persone non possono essere sommate;
- b. prodotti ricavati dalle specie di coccodrillo di cui all'allegato II CITES<sup>2</sup>: 4 esemplari;
- c. conchiglie di strombi giganti (*Queen conch*, *Strombus gigas*): 3 esemplari;
- d. conchiglie Tridacne, esemplari singoli o a coppie (*Tridacnidae spp*): 3 kg; le quantità massime valide per più persone non possono essere sommate;
- e. cavallucci marini (*Hippocampus spp.*): 4 esemplari;
- f. «bastoni della pioggia» (*Trichocereus = Echinopsis spp.*, *Eulychnia spp.*): 3 esemplari;

<sup>1</sup> RS 453.1

<sup>2</sup> RS 0.453

- g. legno di agar (*Aquilaria* spp.):
1. 1 kg di pezzi di corteccia o trucioli,
  2. 24 ml di olio,
  3. due ornamenti applicati a perle di legno o rosari, o
  4. due collane o bracciali;
- h. legno di Bubinga (*Guibourtia demeusei*, *G. pellegriniana*, *G. tessmannii*) o legno di palissandro (*Dalbergia* spp.) di specie non disciplinate dall'articolo 22 capoverso 4 O-CITES: 10 kg.

## II

<sup>1</sup> Gli allegati 1 e 3 sono sostituiti dalle nuove versioni qui annesse.

<sup>2</sup> Gli allegati 4 e 5 sono modificati secondo la versione qui annessa.

## III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 2018.

19 febbraio 2018

Dipartimento federale dell'interno:

Alain Berset

*Allegato 1*  
(art. 1 e 7 cpv. 1 e 2)

## Elenco degli esemplari da dichiarare

### 1 Animali, parti e prodotti di origine animale

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
<b>1.1 Animali</b>	
ex 0101.3091	Tutti gli asini selvatici
0106.1100	Tutti i primati
0106.1200	Lamantini e dugonghi (mammiferi della specie dei sireni); otarie e foche, leoni marini e trichechi (mammiferi del sottordine dei pinnipedi)
ex 0106.1300	Guanaco ( <i>Lama guanicoe</i> ) e vigogna ( <i>Vicugna vicugna</i> )
ex 0106.1900	Tutti gli altri mammiferi non addomesticati, esclusi i furetti, tutti i roditori non soggetti alle disposizioni CITES <sup>3</sup> (ad eccezione dei castori e degli scoiattoli) e i cincillà da allevamento
0106.2000	Tutti i rettili
0106.3100	Tutti gli uccelli rapaci
ex 0106.3200	Tutti gli psittaciformi ( <i>Psittaciformes</i> ), esclusi cocorite ( <i>Melopittacus undulatus</i> ), calopsitte ( <i>Nymphicus hollandicus</i> ), inseparabili a faccia rosa ( <i>Agapornis roseicollis</i> ) e il parrocchetto dal collare africano ( <i>Psittacula krameri</i> )
0106.3300	Struzzi ed emu ( <i>Dromaius novaehollandiae</i> )
ex 0106.3910–3990	Tutti gli uccelli selvatici, esclusi i canarini
ex 0106.4900	Gli insetti menzionati negli allegati CITES (p. es. farfalle del genere <i>Ornithoptera</i> , <i>Trogonoptera</i> , <i>Troides</i> o farfalla apollo [ <i>Parnassius apollo</i> ]; scarabeo rinoceronte [ <i>Dynastes satanas</i> ])
ex 0106.9000	Tutti gli anfibi, escluse le rane commestibili e le rane Xenopus da laboratorio; gli invertebrati menzionati negli allegati CITES (p. es. lo scorpione imperatore [ <i>Pandinus imperator</i> ], determinati ragni Migale e sanguisughe [ <i>Hirudo medicinalis</i> ])
ex 0301.1100	Tutte le specie di storione (Acipenseriformes) e <i>Arapaima gigas</i>
ex 0301.1900	Pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> )
ex 0301.9200	Anguilla ( <i>Anguilla anguilla</i> )
ex 0301.9920	Barbo dalle sette linee ( <i>Caecobarbus geertsii</i> ), pesci Osteoglossidae

<sup>3</sup> RS 0.453

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0301.9980	Squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> ), mante ( <i>Manta</i> spp.), diavoli di mare ( <i>Mobula</i> spp.), pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> ) et pesci sega (Pristidae spp.)
ex 0307.7100	Tridacnidi (Tridacnidae spp.)
ex 0307.8200	Strombi giganti (Queen conch, <i>Strombus gigas</i> )
ex 0307.9100	Nautilidae spp.
ex 0308.9000	Coralli azzurri, coralli rossi ( <i>Corallium elatius</i> , <i>C. japonicum</i> , <i>C. konjoi</i> , <i>C. secundum</i> ), coralli neri, coralli duri e altre specie di coralli ( <i>Scleractinia</i> , <i>Antipatharia</i> , <i>Tubiporidae</i> , <i>Milleporidae</i> , <i>Stylasteridae</i> )
ex 9508.1000; 9508.9000	Animali selvatici vivi per circhi e serragli; animali menzionati negli allegati CITES
<b>1.2 Derrate alimentari di origine animale</b>	
0208.3000; 0210.9100	Carne di primati
0208.4000; 0210.9200	Carne di: balene, delfini e marsovini (mammiferi della specie dei cetacei); lamantini e dugonghi (mammiferi della specie dei sireni); otarie e foche, leoni marini e trichechi (mammiferi del sottordine dei pinnipedi)
0208.5000; 0210.9300	Carne di rettili
ex 0208.6000	Carne di: guanaco ( <i>Lama guanicoe</i> ) e vigogna ( <i>Vicugna</i> )
ex 0208.9090; 0210.9990	Carne di specie soggette alle disposizioni CITES
ex 0302.7400; 0303.2600	Carne di anguilla ( <i>Anguilla</i> )
ex 0302.8100; 0303.8100; 0304.4700; 0304.5600; 0304.9600	Carne di: squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> )
ex 0302.8200; 0303.8200; 0304.4800; 0304.5700; 0304.9700	Mante ( <i>Manta</i> spp.), diavoli di mare ( <i>Mobula</i> spp.)
ex 0302.8920; 0303.8920	Carne di: tutte le specie di storione (Acipenseriformes) e <i>Arapaima gigas</i>
ex 0302.8980; 0303.8980; 0304.4980; 0304.5980; 0304.8980	Carne di: pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> ) e pesci sega (Pristidae spp.)

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0302.9200; 0303.9200; 0305.7100	Pinne di: squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> )
ex. 0302.9900; 0303.9900	Sottoprodotti ittici di: squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> ), mante ( <i>Manta</i> spp.), diavoli di mare ( <i>Mobula</i> spp.), <i>Arapaima gigas</i> , anguilla ( <i>Anguilla anguilla</i> ), pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> ), pesci sega (Pristidae spp.), storioni (Acipenseriformes)
ex 0304.9970	Sottoprodotti ittici di: <i>Arapaima gigas</i> , pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> ), pesci sega (Pristidae spp.), storioni (Acipenseriformes)
ex 0304.3900; 0304.5100; 0304.6900; 0304.9300; 0305.3100; 0305.4400; 0305.5200; 0305.6400	Carne di anguilla ( <i>Anguilla anguilla</i> )
ex 0304.4920; 0304.5920; 0304.8920; 0305.3920; 0305.4920; 0305.5920; 0305.6920	Carne di: tutte le specie di storione (Acipenseriformes) e <i>Arapaima gigas</i>
ex 0304.8800	Carne di: squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> ), mante ( <i>Manta</i> spp.), diavoli di mare ( <i>Mobula</i> spp.)
ex 0305.3990; 0305.4990; 0305.5980; 0305.6990	Carne di: squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> ), mante ( <i>Manta</i> spp.), diavoli di mare ( <i>Mobula</i> spp.), pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> ) e pesci sega (Pristidae spp.)

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0305.7200; 0305.7900	Teste, code, vesciche e altri sottoprodotti ittici commestibili di: tutte le specie di storione (Acipenseriformes), anguilla ( <i>Anguilla anguilla</i> ), <i>Arapaima gigas</i> , squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> ), mante ( <i>Manta</i> spp.), diavoli di mare ( <i>Mobula</i> spp.), pesce napoleone ( <i>Cheilinus undulatus</i> ), pesce angelo di Clarion ( <i>Holacanthus clarionensis</i> ) e pesci sega (Pristidae spp.)
ex 0307.7100; 0307.7200; 0307.7900; 0307.9900	Tridacnidi (Tridacnidae spp.)
ex 0307.8200; 0307.8400; 0307.8800; 0307.9200; 0307.9900	Strombi giganti (Queen conch, <i>Strombus gigas</i> )
ex 0307.9100; 0307.9200; 0307.9900	Nautilidae spp.
ex 0407.1990; 0407.2990; 0407.9090	Uova di uccelli selvatici
ex 1602.9089	Conserve di carne di strombi giganti (Queen conch, <i>Strombus gigas</i> ) e di coccodrillo ( <i>Crocodylia</i> spp.)
ex 1604.1700	Anguilla ( <i>Anguilla anguilla</i> )
ex 1604.1800	Pinne di: squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> )
ex 1604.3100	Caviale di tutte le specie di storione (Acipenseriformes)
ex 1605.5900	Strombi giganti (Queen conch, <i>Strombus gigas</i> ), Nautilidae spp.
ex 2104.1000	Zuppa di pinne di squalo martello smerlato ( <i>Sphyrna lewini</i> ), alopidi ( <i>Alopias</i> spp.), squalo martello ( <i>Sphyrna zygaena</i> ), squalo martello maggiore ( <i>Sphyrna mokarran</i> ), smeriglio ( <i>Lamna nasus</i> ), squalo gigante ( <i>Cetorhinus maximus</i> ), squalo seta ( <i>Carcharhinus falciformis</i> ), squalo balena ( <i>Rhinocodon typus</i> ), squalo bianco ( <i>Carcharodon carcharias</i> ) e squalo longimano ( <i>Carcharhinus longimanus</i> )
ex 3304.3000; 3304.9900	Prodotti contenuti estratto di caviale di tutte le specie di storione (Acipenseriformes)

### 1.3 Altri prodotti di origine animale

ex 0505.9090	Pelli ed altre parti di uccelli, gregge, escluse quelle di volatili domestici e di struzzi africani
ex 0507.1000	Avorio, greggio o semplicemente preparato, inclusi le polveri e i cascami di avorio
ex 0507.9000	Scaglia di tartaruga, greggia o semplicemente preparata, inclusi i rifiuti di tartaruga; corna, palchi e becchi di specie protette

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0508.0099	Coralli azzurri, coralli neri, coralli duri, coralli rossi ( <i>Corallium elatius</i> , <i>C. japonicum</i> , <i>C. konjoi</i> , <i>C. secundum</i> ) e diverse altre specie di coralli; Nautilidae spp.
ex 0510.0000	Ambra grigia, zibetto, muschio, bile di orso, ghiandole di veleno del cobra dagli occhiali ( <i>Naja naja</i> )
ex 0511.9980	Sanguisughe morte, sperma di animali protetti (p. es. sperma di elefanti, sperma di rinoceronte)
ex 1504.3010-3099	Grassi e oli di balena
ex 1521.9010-9020	Spermaceti
ex 3001.2000	Campioni di tessuti di specie soggette alle disposizioni CITES
ex 3001.9000	Veleno di serpente di specie soggette alle disposizioni CITES (p. es. del cobra dagli occhiali [ <i>Naja naja</i> ])
ex 3002.1200; 3002.9000	Sangue e componenti di sangue di specie soggette alle disposizioni CITES
ex 3304.3000; 3304.9900	Prodotti contenenti estratto di caviale di tutte le specie di storione (Acipenseriformes)
ex 4101; 4104	Pelli gregge e cuoio di bovini selvatici ( <i>Bovinae</i> ) ed equini selvatici ( <i>Equidae</i> )
ex 4103.2000; 4106.4000; 4113.3000	Pelli di rettili
ex 4103.3000; 4106.3100-3200; 4113.2000	Pelli di pecari
ex 4103.9000	Cuoio e pelli di altri animali selvatici, escluse quelle di capriolo, cervo nobile, alce e renna
ex 4106.9100-9200	Pelli di elefanti, uccelli o anfibi
ex 4113.9000	Pelli di elefanti, uccelli o anfibi
ex 4114.2000	Pelli di elefanti, pecari, uccelli, rettili o anfibi
ex 4202.1100; 4202.2100; 4202.3100; 4202.9100	Prodotti in pelle di elefanti, pecari, uccelli, rettili o anfibi
ex 4203.1000; 4203.2900; 4203.3000; 4203.4000	Abbigliamento e accessori in pelle di elefanti, pecari, uccelli, rettili o anfibi
ex 4301.6000-9000	Pelli da pellicceria gregge, eccetto quelle di agnello, capra, capretto, coniglio, visone, procione lavatore, cane procione, nutria, topo muschiato, castoro, volpe rossa e volpe d'allevamento (p. es. volpe polare)
ex 4302.1900-3000	Pelli da pellicceria conciate o apprettate, anche riunite, eccetto quelle di pecora, agnello, capra, capretto, giovenca, vitello, cavallo, puledro, coniglio, visone, procione lavatore, cane procione, nutria, topo muschiato, castoro, volpe rossa e volpe d'allevamento (p. es. volpe polare) nonché di capriolo, cervo nobile, alce e renna
ex 4303.1000	Indumenti e accessori di abbigliamento realizzati con pelli da pellicceria, eccetto quelle di pecora, agnello, capra, capretto, vitello, puledro, coniglio, visone, procione lavatore, cane procione, nutria, topo muschiato, castoro, volpe rossa e volpe d'allevamento (p. es. volpe polare), nonché di capriolo, cervo nobile, alce e renna

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 4303.9000	Pelli da pellicceria (diverse da indumenti e accessori di abbigliamento), eccetto quelle di pecora, agnello, capra, capretto, vitello, puledro, coniglio, visone, procione lavatore, cane procione, nutria, topo muschiato, volpe rossa e volpe d'allevamento (p. es. volpe polare), nonché di capriolo, cervo nobile, alce e renna
ex 5102.1900; 5103.1000–2000; 5105.3900; 5108–5109; 5111.1100–1900; 5112.1110–1990; 5701.1000; 5702.3100, 4100, 5000, 9100; 5703.1000; 6005.9010; 6006.1000; 6101.9010; 6102.1000; 6103.1010, 2910, 3100, 4100; 6104.1910–2910, 3100, 4100, 5100, 6100; 6110.1900; 6111.9010; 6114.9010; 6116.9100; 6117.1090; 6201.1100, 9100; 6202.1100, 9100; 6203.1100, 2920, 3100, 4100; 6204.1110, 1190, 2110, 2190, 3110, 3190, 4110, 4190, 5100, 6100; 6205.9020; 6206.2010, 2090; 6209.9020; 6214.2000	Peli di vigogna, di guanaco, di antilope Saiga o del Tibet (Shahtoosh)
ex 6403.1900–9993; 6405.1000; 6406.1000; 6504.0000; 6506.9910–9990	Calzature/cappelli in pelle di elefanti, ippopotami, pecari, uccelli, rettili o anfibi; in pelli da pellicceria di animali protetti
ex 6602.0000	Bastoni, bastoni-sedile, fruste o simili realizzati in avorio o in cuoio di rettili oppure con parti di questi
ex 6603.2000-9000	Parti, guarnizioni e accessori per gli oggetti di cui alla voce 6602 realizzati in avorio o in cuoio di rettili oppure con parti di questi
ex 6701.0000	Pelli e altre parti di uccelli, eccetto quelle di volatili domestici e di struzzi africani
ex 7101.1000	Perle di strombi giganti ( <i>Queen conch</i> , <i>Strombus gigas</i> )
ex 7113.1100–2000; 7114.1110; 7117.1100–9000	Bigiotteria e oggetti di gioielleria nonché loro parti contenenti coralli azzurri, coralli neri, coralli duri, coralli rossi ( <i>Corallium elatius</i> , <i>C. japonicum</i> , <i>C. konjoi</i> , <i>C. secundum</i> ) e diverse altre specie di coralli
ex 8211; 8212.1000; 8214.1000; 8215	Coltelli e lame trancianti con parti in avorio, in corno di rinoceronte o in scaglia di tartaruga
ex 9003.1900–9000	Montature per occhiali o oggetti simili e loro parti, realizzati in scaglia di tartaruga o con parti di questa
ex 9004.1000–9000	Occhiali e articoli simili in scaglia di tartaruga o con parti di questa



Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 9101; 9102; 9103; 9105.2100-9900	Orologeria con parti in avorio, scaglia di tartaruga o cuoio di rettili
ex 9113.1000; 9113.2000	Cinturini di orologio contenenti parti di coralli azzurri, coralli neri, coralli duri, coralli rossi ( <i>Corallium elatius</i> , <i>C. japonicum</i> , <i>C. konjoi</i> , <i>C. secundum</i> ) e diverse altre specie di coralli
ex 9113.9000	Cinturini di orologio contenenti parti in pelle di elefanti, pecari, uccelli, rettili o anfibi, oppure con coralli azzurri, coralli neri, coralli duri, coralli rossi ( <i>Corallium elatius</i> , <i>C. japonicum</i> , <i>C. konjoi</i> , <i>C. secundum</i> ) e diverse altre specie di coralli
ex 9201.1000-9000	Tastiere in avorio o con parti in avorio
ex 9202.9000	Strumenti acustici realizzati con armadillo o guscio di tartaruga
ex 9205.9010	Tastiere in avorio o con parti in avorio
ex 9206.0000	Strumenti musicali a percussione fabbricati con pelli di specie soggette alle disposizioni CITES (p. es. di zebra)
ex 9208.1000	Carillon con parti in avorio o in scaglia di tartaruga
ex 9209.9100; 9209.9200	Parti di tastiera con parti in avorio o in scaglia di tartaruga
ex 9303.1000-3010; 9307.0000	Armi con parti in avorio o in scaglia di tartaruga
ex 9401.6100; 9401.6900; 9401.8010; 9401.8090	Mobili per sedersi fabbricati con pelli o pellicce di specie soggette alle disposizioni CITES (p. es. di zebra)
ex 9504.2000	Biliardi e loro accessori in avorio o con parti in avorio
ex 9504.9000	Scacchiere e pedine in avorio o con parti in avorio
9601.1000	Avorio, lavorato
ex 9601.9010	Nautilidae spp.
ex 9601.9090	Fanoni di balena autentici, scaglie di tartaruga, coralli azzurri, coralli neri, coralli duri, coralli rossi ( <i>Corallium elatius</i> , <i>C. japonicum</i> , <i>C. konjoi</i> , <i>C. secundum</i> ) nonché diverse altre specie di coralli, Nautilidae spp. nonché articoli fabbricati con questi materiali; palchi, corna e becchi montati di specie protette
ex 9605.0000	Astucci realizzati interamente o parzialmente in pelle di elefanti, ippopotami, pecari, uccelli, rettili o anfibi
ex 9606.2900-3000	Bottoni in avorio o in scaglia di tartaruga
ex 9608.1010; 9608.1090; 9608.2000; 9608.3010; 9608.3090; 9608.4090; 9608.5090; 9608.9190; 9608.9900	Materiale di cartoleria con parti in avorio, scaglia di tartaruga, pelle di rettili o penne di uccelli selvatici
ex 9611.0000	Datari con parti in avorio
ex 9613.2010; 9613.2090; 9613.8020; 9613.8030	Accendini e accenditori con parti in avorio
ex 9614.0010	Pipe (comprese le teste), bocchini per sigari o sigarette e loro parti realizzate parzialmente in avorio
ex 9615.1900	Pettini, anche ornamentali, mollette per capelli e oggetti simili in scaglia di tartaruga o con parti di questa
ex 9701.9090	Collagene di penne di uccelli selvatici o di parti di specie protette
ex 9703.0090	Oggetti scultorei in avorio o in osso di balena oppure con parti di questi

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 9705.0000	Collezioni zoologiche o esemplari per le stesse appartenenti a specie soggette alle disposizioni CITES
ex 9706.0000	Pezzi d'antiquariato realizzati con prodotti di specie soggette alle disposizioni CITES

## 2 Piante e prodotti di origine vegetale

Voce di tariffa	Designazione della merce
-----------------	--------------------------

### 2.1 Piante vive e prodotti della floricoltura

#### 2.1.1 Bulbi, cipolle, tuberi e radici di specie soggette alle disposizioni degli allegati I–III CITES:

ex 0601.1090	Allo stato di riposo vegetativo o in vegetazione, senza sostrato (diversi dai tulipani)
ex 0601.2020	In vegetazione o fioriti, con sostrato o in soluzione nutritiva (eccetto i tulipani e le radici di cicoria)
ex 0601.2091	Altri, con boccioli o fioriti
ex 0601.2099	Altri

#### 2.1.2 Altre piante vive (arbusti, arboscelli, radici diverse dalle radici della voce 0601), di specie soggette alle disposizioni degli allegati I-III CITES:

ex 0602.1000	Talee senza radici, marze
ex 0602.9019	Altre
ex 0602.9091	Altre, con radici nude
ex 0602.9099	Altre

#### 2.1.3 Fiori recisi

ex 0603.1310–1330	Esemplari soggetti alle disposizioni CITES, segnatamente esemplari di scarpette di venere tropicale, eccetto gli ibridi ( <i>Paphiopedilum</i> spp., <i>Phragmipedium</i> spp.) ed esemplari riprodotti artificialmente
-------------------	---

#### 2.1.4 Rami

ex 0604.2021	Rami della araucaria o pino del Cile ( <i>Araucaria araucana</i> )
ex 0604.2090	Foglie di specie soggette alle disposizioni CITES, segnatamente le felci arboree ( <i>Cyathea</i> spp.), le piante carnivore con ascidio ( <i>Sarracenia</i> spp., <i>Nepenthes</i> spp.), alcune palme ( <i>Dypsis decaryi</i> , <i>Dypsis decipiens</i> ), le felci arboree o cicadi (p. es. <i>Cycas</i> spp., <i>Zamia</i> spp., <i>Bowenia</i> spp., <i>Encephalartos</i> spp., <i>Macrozamia</i> spp., <i>Dioon</i> spp., <i>Ceratozamia</i> spp.)

### 2.2 Altri parti vegetali e prodotti

#### 2.2.1 Salep

ex 0714.9020–9080	Radici e tuberi di orchidee (Salep) ( <i>Orchis</i> spp., <i>Orchidaceae</i> spp.)
-------------------	--

#### 2.2.2 Frutti

ex 0810.9098	Frutti di Baobab ( <i>Adansonia grandidieri</i> )
--------------	---

Voce di tariffa	Designazione della merce
<b>2.2.3 Semi oleosi</b>	
ex 1207.9981–9989	Semi di Baobab ( <i>Adansonia grandidieri</i> )
<b>2.2.4 Semi di piante ornamentali soggette alle disposizioni CITES</b>	
ex 1209.9991–1209.9999	Segnatamente le specie di cui all'allegato I CITES, specialmente araucaria o pino del Cile ( <i>Araucaria araucana</i> ), alcuni cactus (p. es. <i>Ariocarpus</i> spp., <i>Sclerocactus</i> spp., <i>Turbinicarpus</i> spp., <i>Uebelmannia</i> spp.), palme (solo <i>Dypsis decipiens</i> ), alcune cicadi (p. es. <i>Encephalartos</i> spp., <i>Ceratozamia</i> spp., <i>Stangeria</i> spp.) Le specie di cui all'allegato II CITES, come palme ( <i>Beccario-phenix madagascariensis</i> , <i>Dypsis decaryi</i> )
<b>2.2.5 Altri prodotti vegetali</b>	
ex 1404.9080	Specie di cui all'allegato III CITES, noci, noci delle Seychelles ( <i>Lodoiceae maldivica</i> ) originarie delle Seychelles
<b>2.2.6 Oli vegetali</b>	
ex 1515.9098; 9099	Olio di semi di Baobab ( <i>Adansonia grandidieri</i> )
<b>2.3 Piante medicinali e aromatiche</b>	
<b>2.3.1 Radici e piante non lavorate utilizzate in medicina</b>	
ex 1211.2000	Radici di ginseng intere o in parti riconoscibili, non lavorate (ginseng americano [ <i>Panax quinquefolius</i> ] e ginseng asiatico [ <i>Panax ginseng</i> ] originario della Russia)
ex 1211.9000	Piante e parti di piante di: legno di kosso ( <i>Pterocarpus erinaceus</i> ), pruno africano o Pygeum ( <i>Prunus africana</i> ), sandalo dell'Africa orientale ( <i>Osyris lanceolata</i> ), legno di agar ( <i>Aquilaria</i> spp. e <i>Gyrinops</i> spp.), aloe ( <i>Aloe</i> spp., segnatamente aloe del Capo = <i>Aloe ferox</i> ; non concerne <i>Aloe vera</i> = <i>A. barbadensis</i> ), <i>Dioscorea deltoidea</i> , tasso, specie asiatiche, loro sottospecie e ibridi ( <i>Taxus chinensis</i> , <i>T. cuspidata</i> , <i>T. fuana</i> , <i>T. x media</i> , <i>T. sumatrana</i> ; non concerne il tasso dell'Himalaya [ <i>Taxus wallichiana</i> ] e le specie europee e americane [ <i>Taxus baccata</i> , <i>T. brevifolia</i> , <i>T. canadensis</i> , <i>T. globosa</i> , <i>T. floridana</i> ]), adonide della primavera ( <i>Adonis vernalis</i> ), radice di idraste ( <i>Hydrastis canadensis</i> ), legno di guaiaco o Lignum vitae o Palo Santo o Guaiac o Guayacol ( <i>Guaiacum</i> spp., <i>Bulnesia sarmientoi</i> ), podofillo indiano ( <i>Podophyllum hexandrum</i> ), lappa bardana ( <i>Saussurea costus</i> ) ad eccezione di piante intere e parti di piante selvatiche, nardo indiano ( <i>Nardostachys grandiflora</i> ), regina della notte ( <i>Selenicereus</i> = <i>Cereus grandiflorus</i> ), orchidee (p. es. <i>Bletilla striata</i> , <i>Dendrobium</i> spp., <i>Gastrodia elata</i> ; a eccezione dei frutti di <i>Vanilla</i> spp.), peyote ( <i>Lophophora williamsii</i> ), <i>Picrorhiza kurroa</i> , legno di sandalo rosso ( <i>Pterocarpus santalinus</i> ), San Pedro ( <i>Trichocereus</i> = <i>Echinopsis pachanoi</i> ), rauwolfia serpentina ( <i>Rauwolfia serpentina</i> ), bucaneve ( <i>Galanthus</i> spp.), cibozio ( <i>Cibotium barometz</i> ), Venere acchiappa mosche ( <i>Dionaea muscipula</i> ), cistanche del deserto ( <i>Cistanche deserticola</i> )
ex 1301.9080	Resina di guaiaco ( <i>Guaiacum</i> spp., <i>Bulnesia sarmientoi</i> ), resina di aloe del Capo ( <i>Aloe ferox</i> , <i>Aloe</i> spp.; non concerne <i>Aloe vera</i> = <i>A. barbadensis</i> )

Voce di tariffa	Designazione della merce
<b>2.3.2 Succhi ed estratti vegetali</b>	
ex 1302.1900	Sandalò dell'Africa orientale ( <i>Osyris lanceolata</i> ), succo di aloe del Capo ( <i>Aloe ferox</i> , <i>Aloe</i> spp.; non concerne Aloe vera = <i>A. barbadensis</i> ), Argentine Lignum Vitae o Palo Santo ( <i>Bulnesia sarmientoi</i> [esclusi i prodotti che sono imballati e pronti a essere spediti per la vendita al dettaglio]) Estratto di scorza di legno di kosso ( <i>Pterocarpus erinaceus</i> ), <i>Prunus africana</i> , estratto di tasso (sinonimi taxol o paclitaxel), specie asiatiche, loro sottospecie e ibridi ( <i>Taxus chinensis</i> , <i>T. cuspidata</i> , <i>T. fuana</i> , <i>T. x media</i> ; <i>T. sumatrana</i> ; non concerne il tasso dell'Himalaya [ <i>Taxus wallichiana</i> ] e le specie europee e americane [ <i>Taxus baccata</i> , <i>T. brevifolia</i> , <i>T. canadensis</i> , <i>T. globosa</i> , <i>T. floridana</i> ]), estratto di legno di guaiaco ( <i>Guaiacum</i> spp.), estratto di legno di sandalo rosso ( <i>Pterocarpus santalinus</i> )
<b>2.3.3 Cere candelilla</b>	
ex 1521.1091; 1521.1092	<i>Euphorbia antisyphilitica</i> (a eccezione dei prodotti imballati e pronti a essere spediti per la vendita al dettaglio)
<b>2.3.4 Oli essenziali e resinoidi</b>	
ex 3301.2910; 3301.2930; 3301.2980; 3302.1000-9000	Oli essenziali di specie soggette alle disposizioni CITES
ex 3304.3000; 3304.9900; 3307.9090	Prodotti di bellezza e per la cura del corpo contenenti estratti vegetali ( <i>Orchidaceae</i> spp.)

## 2.4 Legno e prodotti di legno

### 2.4.1 Segatura e cascami di legno

ex 4401.3100-4000	Sandalò dell'Africa orientale ( <i>Osyris lanceolata</i> ), legno di agar ( <i>Aquilaria</i> spp., <i>Gyrinops</i> spp.), legno di guaiaco o Lignum vitae o Palo Santo ( <i>Guaiacum</i> spp., <i>Bulnesia sarmientoi</i> ), legno di sandalo rosso ( <i>Pterocarpus santalinus</i> )
-------------------	---

Voce di tariffa	Designazione della merce
<p>2.4.2 <i>Legno grezzo, legno segato, liste e tavolette per parquet, compensato, fogli di impiallacciatura, cornici per quadri, ecc., lavori di falegnameria e di carpenteria come finestre, porte e loro telai, pali e travi, pannelli per parquet, assicelle ecc.</i></p>	
<p>ex 4403.1100; 4403.1210; 4403.1290; 4403.2100; 4403.2200; 4403.2500; 4403.2600; 4403.4900; 4403.9100; 4403.9900; 4407.1110; 4407.1190; 4407.1210; 4407.1290; 4407.1910; 4407.1990; 4407.2110; 4407.2190; 4407.2920; 4407.2990; 4407.9110; 4407.9190; 4407.9510; 4407.9590; 4407.9910; 4407.9980; 4408.1000; 4408.3900; 4408.9000; 4409.1000; 4409.2200; 4409.2900; 4412.3100; 4412.3300; 4412.3400; 4412.3900; 4412.9400; 4412.9900; 4414.0000; 4418.1000; 4418.2000; 4418.5000; 4418.6000; 4418.7300; 4418.7400; 4418.7500; 4418.7900; 4418.9900; 4419.9000; 4420.1000; 4420.9000; 4421.1000; 4421.9900</p>	<p>Specie secondo il numero 3 del presente allegato</p>
<p>2.4.3 <i>Maniglie e manici di utensili, di spazzole, di scope</i></p>	
<p>ex 4417.0000</p>	<p>Ramino (<i>Gonystylus</i> spp.), legno di kosso (<i>Pterocarpus erinaceus</i>)</p>
<p>2.4.4 <i>Strumenti musicali</i></p>	
<p>ex 9201.2000</p>	<p>Pianoforti, segnatamente con palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda (<i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3) nonché con mogano messicano o dell'Honduras (<i>Swietenia humilis</i>)</p>
<p>ex 9202.1000; 9202.9000</p>	<p>Strumenti musicali a corda, per esempio chitarre, con Bubinga (<i>Guibourtia demeusei</i>, <i>G. pellegriniana</i>, <i>G. tessmannii</i>; escluse le eccezioni elencate al numero 3), palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda (<i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3)</p>
<p>ex 9205.1000; 9205.9010–9090</p>	<p>Strumenti musicali a fiato, per esempio clarinetti, con palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda (<i>Dalbergia</i> spp. escluse le eccezioni elencate al numero 3)</p>
<p>ex 9206.0000</p>	<p>Strumenti musicali a percussione, per esempio nacchere (castagnette), marimba e xilofoni, con legno di kosso (<i>Pterocarpus erinaceus</i>), Macacauba (<i>Platymiscium pleiostachyum</i>), palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda (<i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3) e «bastoni della pioggia» di cactacee (<i>Trichocereus</i> = <i>Echinopsis</i> spp., <i>Eulychnia</i> spp.)</p>

Voce di tariffa	Designazione della merce
ex 9209.9200	Bacchette presegate di legno di pernambuco o pau-Brasil o Brazilwood ( <i>Caesalpinia echinata</i> ) per la fabbricazione di archetti per strumenti a corda
<b>2.4.5 Armi, parti e accessori di armi</b>	
ex 9302.0000; 9305.1000; 9305.2000	Impugnature per fucili e revolver di palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda ( <i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3)
<b>2.4.6 Mobili</b>	
ex 9401.3010; 9401.3099; 9401.4090; 9401.6100; 9401.6900; 9403.3000-6000	Legno di kosso ( <i>Pterocarpus erinaceus</i> ), Pruno africano o Pygeum ( <i>Prunus africana</i> ), almendro ( <i>Dipteryx panamensis</i> originario della Costa Rica o del Nicaragua), araucaria o pino del Cile ( <i>Araucaria araucana</i> ), Ayuque ( <i>Balmea stormiae</i> ), tassi asiatici e loro sottospecie e ibridi ( <i>Taxus chinensis</i> , <i>T. fuana</i> , <i>T. cuspidata</i> , <i>T. x media</i> , <i>T. sumatrana</i> ; non concerne il tasso dell'Himalaya [ <i>Taxus wallichiana</i> ] e le specie europee e americane [ <i>Taxus baccata</i> , <i>T. brevifolia</i> , <i>T. canadensis</i> , <i>T. globosa</i> , <i>T. floridana</i> ]), Bubinga ( <i>Guibourtia demeusei</i> , <i>G. pellegriniana</i> , <i>G. tessmannii</i> ; escluse le eccezioni elencate al numero 3), larice del Cile ( <i>Pilgerodendron uviferum</i> ), Gabilan ( <i>Oreomunnea pterocarpa</i> ), abete del Guatemala ( <i>Abies guatemalensis</i> ), Macacauba ( <i>Platymiscium pleiostachyum</i> ), mogano messicano o dell'Honduras ( <i>Swietenia humilis</i> ), podocarp ( <i>Podocarpus neriifolius</i> ), palissandro di Rio o jacaranda ( <i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3), legno di Alerce ( <i>Fitzroya cupressoides</i> ), pino di parlatore ( <i>Podocarpus parlatorei</i> ), noce della Costa Rica ( <i>Caryocar costaricense</i> ), <i>Pinus koraiensis</i> originario della Federazione Russa, ramino ( <i>Gonystylus</i> spp.), <i>Magnolia liliifera</i> var. obovata
<b>2.4.7 Giocattoli, giochi</b>	
ex 9503.0090	Prodotti di questa voce di tariffa, segnatamente i giocattoli da costruzione e i giocattoli musicali in legno di cactacee ( <i>Trichocereus</i> = <i>Echinopsis</i> spp., <i>Eulychnia</i> spp.) o con parti di palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda ( <i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3) o Macacauba ( <i>Platymiscium pleiostachyum</i> )
ex 9504.9000	Prodotti di questa voce di tariffa, segnatamente giochi di birilli o accessori per bowling di o con parti di mogano messicano o dell'Honduras ( <i>Swietenia humilis</i> ) o ramino ( <i>Gonystylus</i> spp.)
<b>2.4.8 Prodotti vari</b>	
ex 9602.0010	Sculture di legno di agar ( <i>Aquilaria</i> spp. e <i>Gyrinops</i> spp.), palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda ( <i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3), nonché delle specie menzionate nell'allegato III CITES e noci delle Seychelles ( <i>Lodoiceae maldivica</i> originarie delle Seychelles)
ex 9603.2922	Spazzole con montatura di legno pregiato: palissandro di Rio o legno di rosa brasiliano o jacaranda ( <i>Dalbergia</i> spp.; escluse le eccezioni elencate al numero 3)
ex 9603.3010; 9603.3090	Scope, spazzole e pennelli con manico di ramino ( <i>Gonystylus</i> spp.), legno di kosso ( <i>Pterocarpus erinaceus</i> )

Voce di tariffa	Designazione della merce
<b>2.5 Pezzi da collezione</b> ex 9705.0000	Collezioni o pezzi per collezioni botaniche soggetti alle disposizioni CITES

### 3 Specie contemplate dal numero 2.4.2

Il numero 2.4.2 comprende le specie seguenti:

Nomi commerciali	Nome scientifico	Allegato CITES, popolazioni interessate ed eccezioni <sup>4</sup>
Abete del Guatemala	<i>Abies guatemalensis</i>	I
African Rosewood: si veda kosso		
Afrormosia, teak africano, assamela	<i>Pericopsis elata</i> (= <i>Afrormosia elata</i> )	II
Almendro	<i>Dipteryx panamensis</i>	III Popolazioni della Costa Rica e del Nicaragua
Assamela: si veda Afrormosia		
Araucaria, pino del Cile	<i>Araucaria araucana</i> (= <i>A. imbricata</i> , <i>A. chilensis</i> , <i>A. dombeyi</i> )	I
Ayuque	<i>Balmea stormae</i>	I
Black Rosewood: si veda legno di rosa/Rosewood		
Bois de rose: si veda legno di rosa/Rosewood		
Bubinga	<i>Guibourtia demeusei</i>	II Escluse le esportazioni non commerciali con un peso massimo di 10 kg per partita
Bubinga	<i>Guibourtia pellegriniana</i>	II Escluse le esportazioni non commerciali con un peso massimo di 10 kg per partita
Bubinga	<i>Guibourtia tessmannii</i>	II Escluse le esportazioni non commerciali con un peso massimo di 10 kg per partita

<sup>4</sup> Le quantità indicate si riferiscono al peso del legno protetto.

Nomi commerciali	Nome scientifico	Allegato CITES, popolazioni interessate ed eccezioni
Brazilwood: si veda legno di pernambuco		
Cedro		
Cedro, Cedro Batata, Cedro Blanco, Cedro Branco, Cedro Colorado, Cedro Misionero, Cedro Rosdao, Cedro Vermelho	<i>Cedrela fissilis</i>	III Popolazioni di Bolivia e Brasile
Cedro Bayo, Cedro Coya, Cedro De Altura, Cedro Del Cerro, Cedro De Tucumán, Cedro Peludo, Cedro Salteno, Cedro Virgen	<i>Cedrela lilloi</i>	III Popolazioni di Bolivia e Brasile
Cedro spagnolo, cedrela americana	<i>Cedrela odorata</i>	III Popolazioni di Bolivia, Brasile, Guatemala, Colombia e Perù
Cedro spagnolo: si veda cedro		
Cocobolo: si veda legno di rosa/Rosewood		
Ebano	<i>Diospyros</i> spp.	II Popolazione del Madagascar
Fraxinus	<i>Fraxinus mandshurica</i>	III Popolazione della Russia
Gavilan	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (= <i>Engelhardia pterocarpa</i> )	II
Guayacol, Palo Santo, Lignum vitae del Paraguay	<i>Bulnesia sarmientoi</i>	II
Honduras Rosewood: si veda palissandro		
Kosso	<i>Pterocarpus erinaceus</i>	II
Jacaranda: si veda palissandro		
Larice del Cile	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	I
Legno di agar	<i>Aquilaria</i> spp.	II
Legno di agar	<i>Gyrinops</i> spp.	II
Legno di Alerce	<i>Fitzroya cupressoides</i>	I
Legno di guaiaco, Lignum vitae, Lignum vitae dell'Argentina, Palo Santo	<i>Guaiacum</i> spp.	II
Legno di pernambuco, Pau-Brasil, Brazilwood	<i>Caesalpinia echinata</i>	II
Legno di rosa brasiliano: si veda palissandro		
Legno di rosa/Rosewood		
Legno di kosso	<i>Pterocarpus erinaceus</i>	II
Legno di rosa	<i>Aniba rosaedora</i>	II



Nomi commerciali	Nome scientifico	Allegato CITES, popolazioni interessate ed eccezioni
Legno di sandalo rosso	<i>Pterocarpus santalinus</i>	II
Lignum vitae dell'Argentina: si veda legno di guaiaco		
Lignum vitae del Paraguay: si veda Guayacol		
Lignum vitae: si veda legno di guaiaco		
Macacauba	<i>Platymiscium pleiostachyum</i>	II
<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i>	<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (= <i>Talauma hodgsonii</i> , <i>M. hodgsonii</i> , <i>M. candolii</i> var. <i>obovata</i> )	III Popolazione del Nepal
Mogano		
Mogano, mogano messicano, mogano dell'Honduras	<i>Swietenia humilis</i> (= <i>S. bijuga</i> , <i>S. cirrhata</i> )	II
Mogano, mogano dell'Honduras	<i>Swietenia macrophylla</i> (= <i>S. candollei</i> , <i>S. krukovii</i> , <i>S. belizensis</i> , <i>S. m.</i> var. <i>marabaensis</i> )	II Popolazioni neo- tropicali (America centrale e meridio- nale)
Mogano, mogano cubano	<i>Swietenia mahagoni</i> (= <i>Cedrela mahagoni</i> , <i>Cedrus mahogani</i> , <i>S.</i> <i>acutifolia</i> , <i>S. m.</i> var. <i>prae- cociflora</i> )	II
Mogano cubano: si veda mogano		
Mogano dell'Honduras: si veda mogano		
Mogano messicano: si veda mogano		
Nicaraguan Rosewood: si veda legno di rosa/Rosewood		
Noce della Costa Rica	<i>Caryocar costaricense</i>	II
Palissandro		
Palissandro	<i>Dalbergia</i> spp.	II Escluse le esporta- zioni non commer- ciali con un peso massimo di 10 kg per partita; non si applica a <i>Dalbergia</i> <i>nigra</i> , <i>Dalbergia</i> <i>cochinchinensis</i> e alle importazioni dirette di <i>Dalbergia</i> spp. provenienti dal Messico
Palissandro di Rio, legno di rosa brasiliano, jacaranda	<i>Dalbergia nigra</i>	I
Palissandro della Thailandia	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	II

Nomi commerciali	Nome scientifico	Allegato CITES, popolazioni interessate ed eccezioni
	<i>Dalbergia calderonii</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia calycina</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia congestiflora</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia cubilquitzensis</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia glomerata</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia longepedunculata</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia luteola</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia melanocardium</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia modesta</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia palo-escrito</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia rhachiflexa</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia ruddae</i>	II Popolazione del Messico
	<i>Dalbergia tucurensis</i>	II Popolazione del Messico
Palissandro cocobolo: si veda legno di rosa/Rosewood		
Palissandro del Senegal: si veda kosso		
Palissandro Honduras: si veda palissandro		
Palo Santo: si veda legno di guaiaco o Guayacol		

Nomi commerciali	Nome scientifico	Allegato CITES, popolazioni interessate ed eccezioni
Panamanian Rosewood: si veda legno di rosa/Rosewood		
Pau-Brasil: si veda legno di pernambuco		
Pino	<i>Pinus koraiensis</i>	III Popolazione della Russia
Pino del Cerro: si veda pino di parlatore		
Pino del Cile: si veda araucaria		
Pino di parlatore, pino del Cerro	<i>Podocarpus parlatorei</i> (= <i>P. angustifolia</i> )	I
Podocarpo	<i>Podocarpus neriifolius</i> (= <i>P. polyantha</i> , <i>P. decipiens</i> )	III Popolazione del Nepal
Pruno africano o Pygeum	<i>Prunus africana</i> (= <i>Pygeum africanum</i> )	II
Pygeum: si veda Prunus africana		
Quercus (quercia)	<i>Quercus mongolica</i>	III Popolazione della Russia
Ramino	<i>Gonystylus</i> spp.	II
Sandalo dell'Africa orientale	<i>Osyris lanceolata</i>	II Popolazioni di Burundi, Etiopia, Kenya, Ruanda e Tanzania
Tassi		
Tasso cinese	<i>Taxus chinensis</i> comprese tutte le sottospecie subspecifiche	II
Tasso giapponese	<i>Taxus cuspidata</i> comprese tutte le sottospecie subspecifiche, segnatamente <i>Taxus x media</i>	II
Taxus fuana	<i>Taxus fuana</i> comprese tutte le sottospecie subspecifiche	II
Taxus sumatrana	<i>Taxus sumatrana</i> comprese tutte le sottospecie subspecifiche	II
Tasso cinese: si veda tassi		
Tasso giapponese: si veda tassi		
Taxus fuana: si veda tassi		
Taxus sumatrana: si veda tassi		
Teak: si veda Afrormosia		

---

Nomi commerciali	Nome scientifico	Allegato CITES, popolazioni interessate ed eccezioni
Teak africano: si veda Afrommosia		
Tetracentron sinense	<i>Tetracentron sinense</i>	III Popolazione del Nepal

Allegato 3  
(art. 3)

## Animali e piante, parti e prodotti la cui importazione è vietata

Paese	Animale, pianta, prodotto	Notifica <sup>5</sup>
Afghanistan	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2013/018 (17 mag. 2013)
Belize	<i>Myrmecophila tibicinis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Benin	<i>Chamaeleo gracilis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Chamaeleo senegalensis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Camerun	<i>Klinixys homeana</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Pandinus imperator</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Triceros quadricornis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Costa d'Avorio	<i>Pericopsis elata</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Figi	<i>Plerogyra simplex</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Plerogyra sinuosa</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Ghana	<i>Pandinus imperator</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Chamaeleo gracilis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Chamaeleo senegalensis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Gibuti	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2011/010 (19 gen. 2011)
Grenada	<i>Strombus gigas</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2016/022 (16 mar. 2016)
Guinea	<i>Balearica pavonina</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Hippocampus algiricus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2013/017 (16 mag. 2013)
Guinea-Bissau	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2016/030 (23 mar. 2016)
Guinea Equatoriale	<i>Psittacus erithacus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Triceros feae</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Prunus africana</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Haiti (Stato non contraente)	<i>Strombus gigas</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Isole Salomone	<i>Corucia zebrata</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Ornithoptera urvillianus</i>	
	<i>Ornithoptera victoriae</i>	
	<i>Tridacna derasa</i> , <i>T. crocea</i> , <i>T. gigas</i> , <i>T. maxima</i> e <i>T. squamosa</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Cuora galbinifrons</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Laos (Repubblica Popolare Democratica del)	<i>Heosemys annandalii</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)

<sup>5</sup> Le notifiche sono consultabili sul sito Internet del Segretariato CITES: [www.cites.org](http://www.cites.org) > Français > Documents > Notifications aux Parties.

Paese	Animale, pianta, prodotto	Notifica
	<i>Heosemys grandis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Macaca fascicularis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Naja spp.</i> (= <i>N. atra</i> , <i>N. kaouthia</i> , <i>N. siamensis</i> )	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Ptyas mucosus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Python reticulatus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	N. 2017/012 (1° feb. 2017)
	<i>Dendrobium nobile</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Liberia	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2016/030 (23 mar. 2016)
Madagascar	<i>Coracopsis vasa</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Furcifer labordi</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Phelsuma borai</i> , <i>P. breviceps</i> , <i>P. gouldi</i> , <i>P. hoeschi</i> , <i>P. ravenala</i> e <i>P. standingi</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Dalbergia spp.</i>	N. 2016/019 (15 mar. 2016)
	<i>Diospyros spp.</i>	N. 2016/019 (15 mar. 2016)
Mali	<i>Poicephalus robustus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Uromastix dispar</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Mauritania	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2004/055 (30 lug. 2004)
Mozambico	<i>Cordylus mossambicus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Cordylus tropidosternum</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Hippopotamus amphibius</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Cycadaceae</i> , <i>Stangeriaceae</i> e <i>Zamiaceae</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Niger	<i>Chamaeleo africanus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Repubblica Centrafricana	<i>Psittacus erithacus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Repubblica democratica del Congo	<i>Poicephalus robustus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Psittacus erithacus</i>	N. 2016/021 (16 mar. 2016)
	<i>Stigmochelys pardalis</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Senegal	<i>Hippocampus algiricus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Somalia	Tutte le importazioni, esportazioni e riesportazioni commerciali	N. 2004/055 (30 lug. 2004)
Sudan	<i>Balearica pavonina</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Sudan del Sud	<i>Balearica pavonina</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Tanzania	<i>Agapornis fischeri</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Malacochersus tornieri</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	È consentito il commercio di esemplari prodotti in stabilimenti per i quali è fissata una quota annua di esportazione tra l'organo di gestione CITES e il Segretariato CITES.	

---

Paese	Animale, pianta, prodotto	Notifica
	<i>Prunus Africana</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Kinyongia fischeri</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Kinyongia tavetana</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Balearica regulorum</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Togo	<i>Poicephalus robustus</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
	<i>Pandinus imperator</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)
Vietnam	<i>Hippocampus kuda</i>	N. 2016/018 (15 mar. 2016)

---

*Allegato 4*  
(art. 8)

### **Categorie di esemplari per la cui importazione sono rilasciate autorizzazioni permanenti**

N. 7

7. Legno e prodotti di legno da *Dalbergia* spp. e *Guibourtia dmeusei*, *G. pellegriniana* e *G. tesmannii*; non sono rilasciate autorizzazioni permanenti per *Dalbergia nigra*, *Dalbergia cochinchinensis* e per la popolazione messicana di *Dalbergia* spp.



*Allegato 5*  
(art. 11)

**Stati i cui organi di gestione della CITES possono consultare  
mediante procedura di richiamo i dati del sistema  
d'informazione**

*N. 2 e 4*

2. Cechia
4. Norvegia

